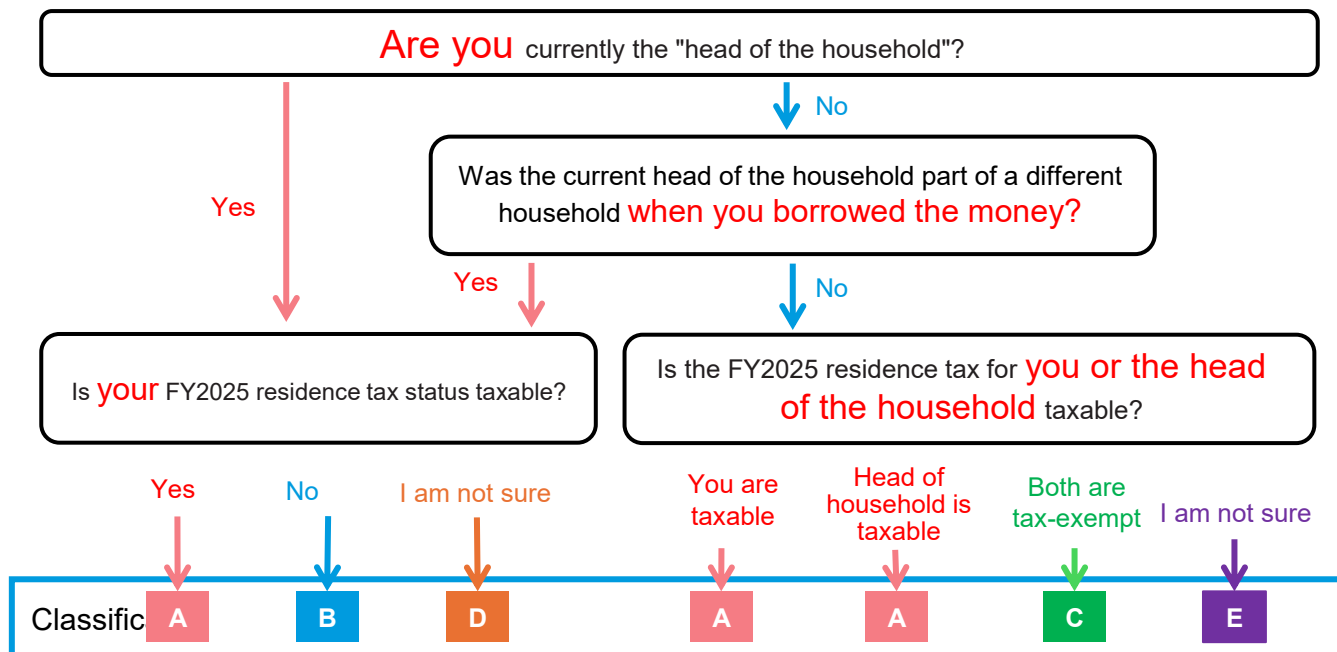


To households exempt from residence tax in FY2025 Regarding Repayment Exemption for the Special Loan for Emergency Small Amount Funds, etc.

If your residence tax for FY2025 (2025) is exempt from both the per capita levy and the income levy, you can apply for an exemption for the remaining scheduled repayment amount.

***This guide is not enclosed for loans past their repayment deadline.**

1 Check the chart below to find which category applies to you.



2 Check if you are eligible to apply based on your category.

A ⇒ **Not eligible** for repayment exemption under this requirement.
However, people receiving welfare benefits and those who hold a Class 1 Mental Health and Welfare Certificate or a Class 1 or 2 Physical Disability Certificate can also apply for an exemption.

B or **C** ⇒ **You can apply for repayment exemption.**
Please send the required documents and application form to the address below.

[Required documents] **B** = (1)–(3), **C** = (1)–(2) and (4)

(1) Repayment Exemption Application Form (Download from the Saitama Prefectural Council of Social Welfare website)

* If you are unable to download the form, please contact us at 050-2018-1839.

(2) Original Certificate of Residence (Juminhyo) (copies not accepted).

Only Certificates of Residence with the following information are valid.

- States **"All household members"** and **"Head of household"**
- Issued **within the last 3 months**

(3) Original of **your** FY2025 (2025) Tax Exemption Certificate (copies not accepted)

(4) Originals of the FY2025 (2025) Tax Exemption Certificates for **you and the head of the household** (copies not accepted for either)

* The timing for obtaining the FY2025 tax exemption certificate varies by municipality.



↑ You can access it via the QR code.

[Mailing Address / Inquiries]

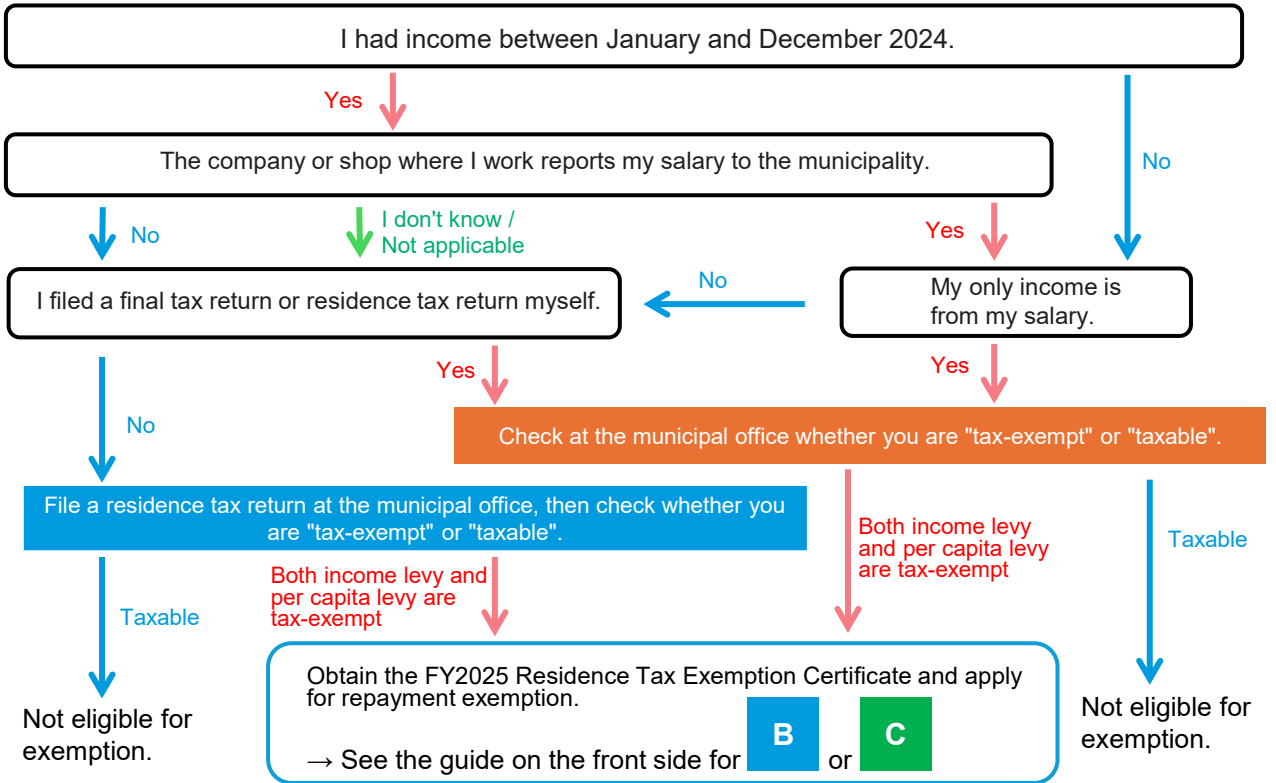
2-11-27 Kami-ochiai, Chuo-ku, Saitama-shi, Saitama 338-0001

Saitama Prefectural Council of Social Welfare, Repayment and Exemption of COVID-19 Special Loan Section

D or **E** ⇒ Please follow the process below to check if your residence tax is exempt.

E In the case of [E], you must also check the tax status of the head of the household.

* You can check this at your local municipal office. The Prefectural Council of Social Welfare cannot answer this question.



3 にほんごが わからない かたへ (For Foreigners)

このあんないは しょうかんの めんじょ の しんせい にかんする ごあんないです。

にほんご が わからない かたは、コールセンターに でんわ してください。

phone number 050-2018-1839 open/closed へいじつ 9:00 ~17:00

This is a guide to applying for repayment forgiveness.

For those who do not speak or read Japanese, please contact our call center.

Tel.: 050-2018-1839 Opening hours: weekdays from 9 a.m. to 5 p.m.

本通知是关于申请免除偿还的通知。如果您不懂日语，请致电呼叫中心。

电话号码：050-2018-1839 服务时间：工作日9:00~17:00

본 안내는 상환 면제 신청에 관한 안내입니다. 일본어를 모르는 분은 콜센터로 전화 주시기 바랍니다.

전화번호: 050-2018-1839 접수 시간: 평일 9:00~17:00

Estas são orientações relacionadas à solicitação de isenção de pagamento.

Caso não entenda japonês, telefone para a central de atendimento.

Telephone: 050-2018-1839 Horário de atendimento: nos dias úteis, das 9h às 17h

Hướng dẫn này là hướng dẫn về việc nộp đơn xin miễn hoàn trả. Quý vị không biết tiếng Nhật vui lòng gọi đến Tổng đài.

Số điện thoại: 050-2018-1839 Thời gian tiếp nhận: 9:00 ~ 17:00 các ngày thường trong tuần

Ang gabay na ito ay tungkol sa pag-apply para sa exemption sa pagbabayad.

Mangyari lamang na tumawag sa call center kung hindi nakakaintindi ng wikang Hapon.

Telepono: 050-2018-1839 Oras ng tanggapan: 9:00 am - 5:00 pm (karaniwang araw)

यो जानकारी ऋण मोचनको लागि आवेदन दिने सम्बन्धी सूचना हो। जापानी भाषा नबुझे व्यक्तिले कल सेन्टरमा फोन गर्नुहोस्।

फोन नम्बर: 050-2018-1839 खुला समय: सोमबार~शुक्रबार 9:00~17:00 (सार्वजनिक बिदाको दिन बाहेक)

Bu kılavuz geri ödemededen muafiyet başvurusu hakkındadır.

Japonca bilmiyorsanız, lütfen çağrı merkezini arayın.

Telefon numarası: 050-2018-1839 Danışma saatleri: Hafta içi 9:00-17:00